31994D0179

PADOMES LĒMUMS

(1994. gada 21. marts),

ar ko groza Lēmumu 77/270/*Euratom*, lai pilnvarotu Komisiju slēgt Eiropas Atomenerģijas kopienas aizņēmumu līgumus, kas veicinātu finansēšanu, kura nepieciešama drošības un efektivitātes pakāpes uzlabošanai kodolelektrostacijās dažās ārpuskopienas valstīs

(94/179/*Euratom*)

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Atomenerģijas kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā 1., 2., 172. un 203. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu ([1]),

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu ([2]),

tā kā Eiropas Atomenerģijas kopiena tika radīta, lai izveidotu drošības apstākļus, kas vajadzīgi, lai likvidētu draudus iedzīvotāju dzīvībai un veselībai; tā kā dalībvalstis ir paudušas vēlmi piesaistīt citas valstis savam darbam un sadarboties ar starptautiskajām organizācijām, kas ir ieinteresētas miermīlīgā atomenerģijas attīstīšanā;

tā kā Kopiena un tās dalībvalstis ir nolēmušas saskaņoti rīkoties G–24 līmenī, lai atbalstītu reformu procesu, ko uzsākušas Centrāleiropas un Austrumeiropas, un Neatkarīgo valstu savienības (NVS) valstis, un ir nolēmušas par labu pasākumiem, lai sniegtu ekonomisku atbalstu šīm valstīm; tā kā, lai padarītu šo saskaņoto rīcību efektīvāku, ir lietderīgi aicināt sadarboties citas starptautiskas iestādes, kas pievērsušās šim mērķim, tādējādi neļaujot izšķērdēt vajadzīgo darbaspēku un resursus;

tā kā attiecībā uz kodolenerģijas drošības uzlabošanu Centrāleiropā un Austrumeiropā, un NVS ir vajadzīga saskaņota ilgtermiņa stratēģija, kas ņemtu vērā katras iesaistītās valsts tehnoloģiskos faktorus, drošības kultūru un praksi un kopējo enerģijas bilanci;

tā kā dažām valstīm ir kodoliekārtas, kuru drošības līmenis nav pietiekams un kuru darbībai var būt atskaņas visā kontinentā; tā kā šīs valstis ir apņēmušās turpināt izmantot kodolenerģiju;

tā kā kodoldrošība jāskata kā daļa no vispārējās enerģētikas iespēju problēmas Centrāleiropā, Austrumeiropā un NVS, šajā saistībā ņemot vērā ziņojumu, ko 1993. gada jūnijā kopīgi izstrādāja Pasaules Banka, Starptautiskā Enerģētikas aģentūra (VEA) un Eiropas Rekonstrukcijas un attīstības banka;

tā kā ir lietderīgi neatlaidīgi pieprasīt to, ka valstīm, kurās ir kodolelektrostacijas, ir jāratificē starptautiskās konvencijas par civiltiesisko atbildību vai pārejas laikā jāpieņem obligāti pasākumi ar līdzvērtīgu spēku;

tā kā Kopienas pienākums ir piesaistīt resursus, kas vajadzīgi, lai tā varētu apmierināt dalībvalstu iedzīvotāju gaidas attiecībā uz vides drošību un kvalitāti; tā kā jo īpaši jārīkojas dažās Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs un dažās NVS valstīs, lai pārveidotu konkrētas esošās kodoliekārtas vai vajadzības gadījumā demontētu citas, kas tehniskā un ekonomiskā ziņā nebūtu piemērotas pielāgošanai standartiem;

tā kā projekti, ko uzsākusi Kopiena saskaņā ar *Phare* un *Tacis* programmām, lai uzlabotu kodoliekārtu drošības līmeni, *inter alia*, ietver pētījumus ar mērķi identificēt vājos apgabalus un piedāvāt attiecīgus korektīvus pasākumus; tā kā tehniskās palīdzības rezultātā programmām sniegs priekšlikumus pārveidot dažas ekspluatācijā vai būvniecības stadijā esošas kodoliekārtas un apturēt un demontēt citas; tā kā Kopienas interesēs ir, lai šis darbs tiktu veikts;

tā kā ieguldījumi, kas vajadzīgi, lai pielāgotu standartiem kodoliekārtas dažās Centrāleiropas un Austrumeiropas valstīs un dažās NVS valstīs, ir tāda apjoma, ka šīs valstis nespēj uzņemties tos, lai gan problēmas prasa steidzamu risinājumu;

tā kā jāmobilizē ievērojama pieejamo finanšu resursu daļa; tā kā šai nolūkā jāgroza Lēmums 77/270/*Euratom* ([3]), kas pilnvaro Komisiju slēgt līgumus par Eiropas Atomenerģijas kopienas aizņēmumiem, lai finansētu ieguldījumus kodolenerģētikā, ar mērķi paplašināt lēmuma darbības jomu, lai ietvertu dažas valstis, kas iesaistītas *Phare* programmā, un dažas NVS dalībvalstis, sniedzot iespēju uzlabot to kodolelektrostaciju drošību un efektivitāti un līdz ar to – iespēju uzlabot cilvēku un vides aizsardzību;

([1]) OV C 22, 26.1.1993., 11. lpp.
([2]) OV C 44, 14.2.1994.
([3]) OV L 88, 6.4.1977., 9. lpp.

tā kā Lēmums 77/271/*Euratom* ([1]) maksimālo Eiropas Atomenerģijas kopienas aizņēmumu robežu noteica 4 000 miljoni ECU, un tā kā 1991. gada 31. decembrī no šā limita bija izlietoti 2 876 miljoni ECU; tā kā, ievērojot attīstības palēninášanos kodolenerģētikā un pārmaiņas dažu dalībvalstu kodolenerģētikas politikā, nebūs liela pieprasījuma pēc atlikušajām finansēm kodolenerģētikas projektu finansēšanai Kopienā dažus turpmākos gadus;

tā kā valstis saņēmējas būs galvotājas aizdevumiem, kas izsniegti saskaņā ar šo lēmumu, un tā kā, kad vien tas būs lietderīgi, tiks arī paredzēti citi pirmās klases nodrošinājumi;

tā kā finansējuma sniegšanas jautājums nav atdalāms no saskaņotas enerģētikas iespēju stratēģijas;

tā kā īslaicīgi pasākumi jāpapildina ar vidēja termiņa un ilgtermiņa aizdevumiem saskaņā ar saskaņotu stratēģiju, kas jo īpaši paredz mazāk drošu kodolelektrostaciju aizstāšanu un demontēšanu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Vienīgais pants

Lēmuma 77/270/EAEK 1. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"*1. pants*

Ar šo Komisija ir pilnvarota Eiropas Atomenerģijas kopienas (EAEK) vārdā, nepārsniedzot Padomes noteiktos limitus, slēgt līgumus par aizņēmumiem, no kuriem ienākumus aizdevumu veidā atvēl to ieguldījumu projektu finansēšanai Kopienā, kas saistīti ar rūpniecisku elektroenerģijas ražošanu kodolelektrostacijās un ar rūpnieciskām kodoldegvielas cikla iekārtām.

Komisiju arī pilnvaro, ievērojot tos pašus limitus, slēgt līgumus par aizņēmumiem, no kuriem ienākumus aizdevumu veidā atvēl projektu finansēšanai, lai palielinātu pielikumā minēto ārpuskopienas valstu kodolelektrostaciju drošību un efektivitāti. Lai šie projekti būtu tiesīgi uz finansējumu, tiem:

— jāattiecas uz kodolelektrostacijām vai ekspluatācijā vai būvniecības stadijā esošām kodoldegvielas cikla iekārtām vai uz to iekārtu demontēšanu, kuru pārveidošana nav tehniski vai ekonomiski pamatojama,

— jābūt ar valsts līmenī saņemtām visām vajadzīgajām atļaujām un jo īpaši drošības iestāžu apstiprinājumu,

— jābūt ar tehniski un ekonomiski labvēlīgu atzinumu, kas saņemts no Komisijas.

Komisija aizņemas, nepārsniedzot aizdevumu summas, par ko tai iesniegti pieteikumi.

Aizņemšanās darbības un attiecīgās aizdošanas darbības izsaka vienā valūtā un veic ar vienādiem noteikumiem attiecībā uz pamatsummas atmaksu un procentu samaksu. Izmaksas, kas rodas Kopienai, noslēdzot un īstenojot katru darbību, sedz attiecīgie uzņēmumi saņēmēji."

Briselē, 1994. gada 21. martā

Padomes vārdā —

priekšsēdētājs

Y. PAPANTONIOU

([1]) OV L 88, 6.4.1977., 11. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 90/212/EAEK (OV L 112, 3.5.1990., 26. lpp.).

PIELIKUMS

To ārpuskopienas valstu saraksts, kas tiesīgas uz finansējumu

— Bulgārijas Republika
— Ungārijas Republika
— Lietuvas Republika
— Rumānija
— Slovēnijas Republika
— Čehijas Republika
— Slovākijas Republika
— Krievijas Federācija
— Armēnijas Republika
— Ukraina